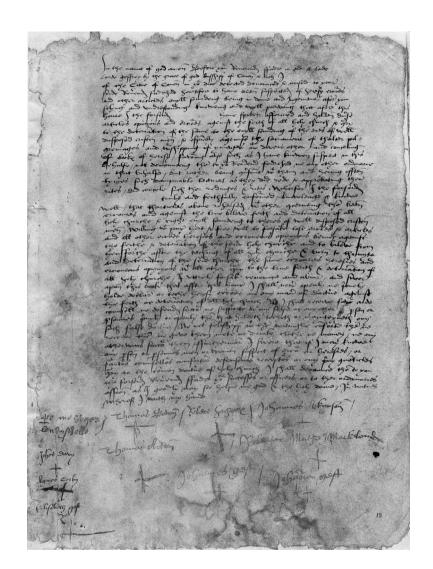
LOLLARDS OF COVENTRY 1486-1522



LOLLARDS OF COVENTRY 1486–1522

Edited and translated by SHANNON McSHEFFREY and NORMAN TANNER

CAMDEN FIFTH SERIES Volume 23

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

For the Royal Historical Society
University College London, Queen Street, London wei 6bt
2003

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, United Kingdom 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

© Royal Historical Society 2003

First published 2003

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data applied for

ISBN 0 521 83083 4 hardback

SUBSCRIPTIONS. The serial publications of the Royal Historical Society, *Royal Historical Society Transactions* (ISSN 0080–4401) and Camden Fifth Series (ISSN 0960–1163), volumes may be purchased together on annual subscription. The 2003 subscription price, which includes print and electronic access (but not VAT), is £67 (US\$108 in the USA, Canada and Mexico) and includes Camden Fifth Series, volumes 22 and 23 (published in July and December) and Transactions Sixth Series, volume 13 (published in December). Japanese prices are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Prices include delivery by air.

Subscription orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, UK; or in the USA, Canada and Mexico; Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 110 Midland Avenue, Port Chester, NY 10573–4930, USA.

SINGLE VOLUMES AND BACK VOLUMES. A list of Royal Historical Society volumes available from Cambridge University Press may be obtained from the Humanities Marketing Department at the address above.

Printed and bound in the United Kingdom by Butler & Tanner Ltd, Frome and London

CONTENTS

iii ix 1 3 14 23 147 57 57
3 14 23 147 57
3 14 23 147 57
14 23 147 57
14 23 147 57
23 17 57
17 57 51 53
57 51
51 53
51 53
93
93
_
)2
59
8
30
36
93
19
2 I
13
1 5
1

ACKNOWLEDGEMENTS

We thank Lichfield Joint Record Office for permission to publish the Court Book of Bishop Geoffrey Blyth, MS B/C/13, which constitutes the principal document edited here. We are especially grateful to the Archivist and staff of the Record Office for their help and consideration. We thank Andrew Pettegree, Literary Director of the Royal Historical Society, and Mrs J.N. McCarthy, Executive Secretary of the Society, for their assistance with publication.

We acknowledge our debt to many scholars who have earlier worked on the relevant material, especially in recent times John Fines, J.A.F. Thomson, Imogen Luxton, and Anne Hudson.

Our thanks are due to many people: Anne Hudson and Margaret Aston for encouragement and advice; Bob Tittler, John A.W. Lock, and Dave Postles for help with place names, and to Bob also for comments about civic annals; Andrew Larsen and Kellie Robertson for suggestions about branding; John Arnold for permission to cite an unpublished paper and P.J.P. Goldberg for allowing a paper to be read ahead of time; David Gormley for suggestions about Chaucer; Thomas Freeman and David Loades for invaluable help with John Foxe; David Bishop of Birmingham City Library for checking the transcription of the Birmingham Annal; Melanie Fishbane for research assistance; and Eric Reiter, Shannon's husband, for reading the entire typescript.

The division of work has been roughly as follows. Norman Tanner initiated the project, made an initial transcription of most of the manuscript material, and is mainly responsible for the English translation. The rest of the work – including the ordering of the material and its final presentation, the introduction, notes, and appendices – has been done largely by Shannon McSheffrey. We have worked together with pleasure and harmony – albeit with sadness at the nature of the trials – and regard the edition as a joint work.

Shannon McSheffrey Concordia University, Montreal Norman Tanner Campion Hall, Oxford University

EDITORIAL PROCEDURE

Under each heading below, the transcription of the original manuscript is followed by the modern English translation. In the transcription of the original manuscript documents, punctuation and the use of capitals have been modernized and paragraphs have been introduced. The division of words has been modernized (e.g. before not be fore, the same not the same). The forms i and j, u and v have been rationalized and the form f has been reduced to F or f as appropriate. Abbreviations have been expanded except where the contrary is noted by an abbreviation mark ('). Frequently, however, there is an element of conjecture in the expansions. Names of persons in the headings, translation, and indices reflect a common modern English spelling of the forename (usually rendered in Latin in the document) and the most commonly used spelling of the surname in cases where there are multiple spellings. In transcriptions from early printed books, spelling of the original has been maintained (i.e. u and v have not been rationalized, and superscripts have been reproduced, e.g. y^e and w^t), but abbreviations have been expanded. The translations of both the original Latin and the early sixteenth-century English are into modern English, although to a great extent the flavour of the vernacular passages has been maintained (spelling has been modernized and some archaic words translated with modern ones).

All material in italics, bold type, and within square brackets has been supplied. Points in square brackets – [...] – indicate either that the script is illegible or that there is a hole in the document. There are two types of notes to the texts: the footnotes, indicated by a superscript letter (a), are textual notes, indicating for instance marginal notes made by the scribe. The endnotes, indicated by a superscript number (32), offer explanatory material.

ABBREVIATIONS

$A\mathcal{E}M$ (1563)	John Foxe, Actes & monuments of these latter &
	perillous dayes, touching matters of the church
	(London, 1563; STC 11222).
$A\mathcal{E}M$ (1570)	John Foxe, The first (second) volume of the
113111 (1370)	ecclesiasticall history contaynyng the Actes and
	Monumentes, newly recognised and inlarged, 2 vols
	continuously paginated (London, 1570; STC
	11223).
$A\mathcal{E}M$ (1843)	John Foxe, Acts and Monuments, 8 vols, George
	Townsend (ed.) (London, 1843).
Bishop Blythe's	Peter Heath (ed.), Bishop Geoffrey Blythe's
Visitations	Visitations c. 1515-1525, Collections for a History
	of Staffordshire, Staffordshire Record Society,
	4th series, 7 (1973).
Blyth's visitation book	
Diyth's visitation book	B/V/1/1, Bishop Geoffrey Blyth's visitation
DDLIC	book, 1515–1525.
BRUC	A.B. Emden, Biographical Register of the University
	of Cambridge to 1500 (Cambridge, 1963).
BRUO to 1500	A.B. Emden, Biographical Register of the
	University of Oxford to 1500, 3 vols (Oxford, 1957-
	1959).
Coventry Leet Book	Coventry Leet Book, 1420-1555, 4 pts, M.D. Harris
	(ed.), Early English Text Society, Original
	Series, 134, 135, 138, 146 (1907–1913).
DNB	Dictionary of National Biography, Leslie Stephen
$D_N D$	
T' (II	(ed.) (London, 1886).
Fines, 'Heresy trials'	John Fines, 'Heresy trials in the diocese of
	Coventry and Lichfield, 1511–1512', Journal of
	Ecclesiastical History, 44 (1963), pp. 160-174.
Greatrex	Joan Greatrex, Biographical Register of the English
	Cathedral Priories of the Province of Canterbury, c.
	1066–1540 (Oxford and New York, 1997).
Hudson, Premature	Anne Hudson, The Premature Reformation:
Reformation	Wycliffite Texts and Lollard History (Oxford,
200000000000000000000000000000000000000	1988).
Vant Harasa Proceedings	
Kent Heresy Proceedings	Norman P. Tanner (ed.), Kent Heresy Proceedings
т 1	1511–12, Kent Records 26 (Maidstone, 1997).
Latham	R.E. Latham, Revised Medieval Latin Word-List
	from British and Irish Sources (London, 1965).

LCB Lichfield, Lichfield Record Office, MS B/C/13,

Court Book of Bishop Geoffrey Blyth of

Coventry and Lichfield, 1511-1512.

Le Neve, Cov. & Lich. John Le Neve, Fasti Ecclesiae Anglicanae, 1300-

1541, 12 vols (London, 1962–1967), X, Coventry

and Lichfield Diocese.

Luxton, 'Postscript' Imogen Luxton, 'The Lichfield Court Book: a

postscript', Bulletin of the Institute of Historical

Research, 44 (1971), pp. 120-125.

McSheffrey, Gender Shannon McSheffrey, Gender and Heresy: Women

and Men in Lollard Communities, 1420–1530

(Philadelphia PA, 1995).

Norwich Trials Norman P. Tanner (ed.), Heresy Trials in the

Diocese of Norwich, 1428-31, Camden Society, 4th

series, XX (Cambridge, 1977).

OED Oxford English Dictionary Online

http://dictionary.oed.com (Oxford, 1992–

2001).

PCC Prerogative Court of Canterbury.

Phythian-Adams, Charles Phythian-Adams, Desolation of a City:

Coventry and the Urban Crisis of the Late Middle

Ages (Cambridge, 1979).

PRO London, Public Record Office.

REED Coventry R.W. Ingram (ed.), Records of Early English Drama:

Coventry (Toronto, 1981).

Reg. Blyth Lichfield, Lichfield Record Office, MS.

B/A/1/14i, Register of Bishop Geoffrey Blyth

of Coventry and Lichfield (1503–1531).

Reg. Hales Lichfield, Lichfield Record Office, MS.

B/A/1/12, Register of Bishop John Hales of

Coventry and Lichfield (1459-1490).

STC A.W. Pollard and G.R. Redgrave (eds), A Short

Title Catalogue of Books printed in England, Scotland and Ireland and of English Books printed abroad 1475—1640, revised W.A. Jackson, F.S. Ferguson and K.F. Panzer, 2 vols (London, 1976 and 1986).

Thomson, Later John A.F. Thomson, The Later Lollards, 1414—

Lollards 1520 (London, 1965).

VCH Warws. H. Arthur Doubleday and William Page (eds),

The Victoria History of the County of Warwick, 8

vols (London, 1904–1969).